ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKI
plac Niepodległości 1
25-06[illegible] KIELCE
tel. 41 342 15-93

Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego w Kielcach
ogłasza pisemny nieograniczony przetarg na wynajem powierzchni zlokalizowanej w budynku Dworca autobusowego przy ul. Czarnowskiej 12 w Kielcach.

I. **Opis lokali oraz powierzchni, ich położenie i wyposażenie.**

Powierzchnia pod automaty – poziom antresoli

1. Przedmiotem najmu jest 3,5 m^2 przeznaczona pod ustawienie automatów do dystrybucji napojów i produktów spożywczych w budynku Dworca autobusowego.
2. Powierzchnia pod automaty zaprojektowana została na poziomie antresoli w części wschodniej, obok windy, w pobliżu Mediateki. Dopuszcza się postawienie maksymalnie 4 urządzeń:
   - Automat uniwersalny z przekąskami (2.49).
   - Automat uniwersalny z przekąskami i zimnymi napojami (2.50)
   - Automat sprzedaży napoi gorących: herbaty, czekolady oraz kawy w wersji ziarnistej
   - automat powinien posiadać system wydawania reszty oraz możliwość płacenia kartą.
   - na urządzeniach powinna być zamieszczona informacja o braku odpowiedzialności dworca autobusowego za działanie automatów oraz nr kontaktowy do serwisanta urządzeń
   - Zamawiający zabrania sprzedaży napojów alkoholowych i tytoniu,
3. Wynajmujący wskaże miejsce usytuowania automatów zgodnie z załącznikiem graficznym oraz zapewni dostęp do energii elektrycznej.
4. Wynajmujący nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne kradzieże lub włamania do automatów oraz ich uszkodzenia.
5. Oferent powinien wskazać typ automatów (wizualizacja, zdjęcie wraz z opisem i specyfikacją techniczną zawierającą maksymalny dobowy pobór energii dla jednego automatu).
6. Najemca będzie obciążony kosztami energii elektrycznej (zainstalowany jest podlicznik energii elektrycznej).
7. Okres obowiązywania umowy: 24 miesiące.
8. Minimalna stawka czynszu za wynajem 1 m^2 powierzchni wynosi brutto 120,00 zł (w tym VAT 23%).
9. Wysokość wadium wynosi 500,00 zł. (słownie: pięćset złotych 00/100).

II. Informacje dodatkowe.

1. Na poczet ewentualnych szkód powstałych w trakcie użytkowania powierzchni terenu przez Najemcę, a także ewentualnych nieopłaconych rachunków, Najemca obowiązany jest wpłacić Wynajmującemu kaucję w wysokości dwumiesięcznego czynszu, która będzie ulokowana na rachunku depozytowym Wynajmującego i po rozwiązaniu umowy najmu oraz dokonaniu wzajemnych rozliczeń, zostanie w pozostałej części zwrócona Najemcy.

III. Warunki udziału w przetargu.

1. W przetargu mogą brać udział podmioty prowadzące działalność gospodarczą.
2. Jedynym kryterium oceny będzie cena ofertowa za $1m^2$ powierzchni.
3. Oferent może złożyć jedną ofertę.
4. Każda oferta powinna być zabezpieczona wadium w wysokości określonej w ogłoszeniu.
5. Oferta niezabezpieczona wadium zostanie odrzucona.
6. Wadium powinno być wniesione przelewem na rachunek Wynajmującego: ***ING Bank Śląski S.A. nr 39 1050 1461 1000 0023 5332 1074*** (w tytule proszę wpisać „wadium na wynajem lokalu/powierzchni") do terminu upływu składania ofert. Za skuteczne wniesienie wadium uznaje się wadium, które w termie określonym w pkt. 10 znajduje się na wskazanym wyżej rachunku.
7. W przypadku wyboru oferty wadium zostanie zaliczone na poczet kaucji.
8. Wadium ulega przepadkowi w przypadku odmowy podpisania umowy.
9. Wadia wpłacone przez pozostałych uczestników przetargu po zakończeniu przetargu zostaną niezwłocznie zwrócone w terminie do 4 dni. Wadium wniesione przelewem zwracane będzie na konto wnoszącego w formie przelewu.
10. Oferty na piśmie należy złożyć w siedzibie Zarządu Transportu Miejskiego w Kielcach, pl. Niepodległości 1, 25 – 001 Kielce, do dnia 28.10.2026r. do godz. 10.00 według wzoru określonego w załączniku nr 1 do ogłoszenia.
11. Oferta winna być złożona w zaklejonej kopercie. Na kopercie powinny znajdować się: nazwa i adres oferenta oraz napis „ Oferta na wynajem powierzchni – nie otwierać do dnia 28.10.2026r. do godz. 10:30".
12. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Wynajmującego, pl. Niepodległości 1, 25 – 001 Kielce o godz. 10:30.

13. Oferty złożone po upływie terminu przewidzianego na składanie ofert nie będą rozpatrywane i zostaną zwrócone oferentowi bez ich otwierania.
14. Termin związania z ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu na złożenie ofert.
15. O wyborze oferty Wynajmujący powiadomi Oferentów na swojej stronie internetowej.
16. Z oferentem, którego oferta została wybrana, zostanie podpisana umowa według określonego wzoru w załączniku nr 2 do ogłoszenia, w terminie wskazanym w zaproszeniu do podpisania umowy.
17. W przypadku złożenia przez dwóch lub więcej Oferentów ofert z taką samą ceną wyższą niż ceny pozostałych Oferentów, Wynajmujący wezwie tych Oferentów do złożenia dodatkowych ofert z nowymi cenami, wskazując w wezwaniu termin i sposób złożenia nowej oferty. Zaproponowana nowa cena nie może być niższa niż oferta złożona w terminie, o którym mowa w pkt. 10.
18. Szczegółowych informacji w sprawie przetargu udziela:
    Aneta Tkacz, tel; 693 400 401; e-mail: aneta.tkacz@ztm.kielce.pl;
    Agnieszka Liszka, tel: 693 400 211; e-mail: agnieszka.liszka@ztm.kielce.pl.
19. Zamawiający ma prawo unieważnić, zmienić termin, lub odstąpić od przetargu bez podawania przyczyny.

IV. Klauzula informacyjna RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1) w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych) dalej zwanym RODO informuję, iż:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach, Plac Niepodległości 1, 25-001 Kielce, tel. 41 343 15 93, e-mail: ztm@ztm.kielce.pl w imieniu którego działa Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego.
2. Administrator powołał inspektora ochrony danych osobowych, z którym można się skontaktować pod adresem iod@ztm.kielce.pl.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu w celu wykonywania statutowych obowiązków Zarządu Transportu Miejskiego w Kielcach, na podstawie art. 6 1 lit. e RODO.

4. odbiorcą Pani/Pana danych osobowych będą upoważnienie pracownicy Zarządu Transportu Miejskiego w Kielcach oraz inne podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa.
5. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres co najmniej 5 lat co wynika z przepisów archiwizacyjnych i uzależnione jest od rodzaju przechowywanej dokumentacji.
7. posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie.
8. ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do UODO, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana narusza przepisy RODO.
9. podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości podjęcia czynności statutowych i załatwienia sprawy przez Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach.
10. Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, np. w formie profilowania.

DYREKTOR
mgr Barbara Damian

Załącznik 1 do ogłoszenia

OFERTA

I. Nawiązując do ogłoszonego przetargu nieograniczonego na wynajem powierzchni zlokalizowanej w budynku Dworca Autobusowego przy ul. Czarnowskiej 12 w Kielcach ja/my niżej podpisany/i składam/y ofertę:

Nazwa oferenta	.....
Adres siedziby oferenta	.....
Nr KRS lub data wpisu do CEIDG NIP	.....
Adres do korespondencji, jeżeli jest inny nić adres siedziby	.....
Nr telefonu, fax, adres e-mail	.....
Oferowana stawka miesięczna czynszu brutto za 1 m^2 powierzchni użytkowej (z podatkiem VAT) będącej przedmiotem oferty	.....PLN/m^2 powierzchni niezabudowanej miesięcznie Słownie:.....

II. Oświadczam/y, że zapoznałem/liśmy się z ogłoszeniem o przetargu oraz ze wzorem umowy i nie wnosimy do nich zastrzeżeń.

III. Zobowiązuję/jemy się w przypadku wyboru mojej/naszej oferty do zawarcia umowy w terminie wskazanym przez Wynajmującego.

IV. Zobowiązuję/jemy się do wykorzystywania najmowanego lokalu zgodnie z przeznaczeniem określonym w ogłoszeniu o przetargu.

V. Oświadczam/y, iż zapoznałem/liśmy się ze stanem technicznym przedmiotu najmu i przyjmuję/my go bez zastrzeżeń.

VI. Wyrażam/y zgodę na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia pisemnego przetargu nieograniczonego na najem powierzchni, w budynku Dworca Autobusowego przy ul. Czarnowskiej 12 w Kielcach. Oświadczam/y, że zostałem/zostaliśmy poinformowany/i o przysługującym mi/nam prawie dostępu do swoich danych osobowych, prawie żądania ich poprawienia, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych oraz prawie do przenoszenia danych oraz że Administratorem moich danych osobowych jest Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach, pl. Niepodległości 1, 25 – 001 Kielce.

.....
(Miejscowość, data)

.....
(Czytelny podpis/y bądź podpis z imienną pieczątką osoby upoważnionej do reprezentowania oferenta)

Załącznik Nr 2 do ogłoszenia

UMOWA NAJMU POWIERZCHNI

zawarta w dniu .....r. pomiędzy:

Gminą Kielce z siedzibą ul. Rynek 1, 25 – 303 Kielce, REGON 291009343,

NIP 657 – 261 – 73 – 25

reprezentowaną przez: **Barbarę Damian** – Dyrektora Zarządu Transportu Miejskiego w Kielcach, Pełnomocnika, działającego na podstawie udzielonego pełnomocnictwa przez Prezydenta Miasta Kielce, zwanym w dalszej części umowy **WYNAJMUJĄCYM**,

a

.....

prowadzącym działalność gospodarczą na podstawie wpisu do ewidencji działalność gospodarczej*/ Rejestru Przedsiębiorców pod nr. ....., NIP....., REGON: .....

reprezentowanym przez:

.....

zwanym w dalszej części umowy **NAJEMCĄ**,

o następującej treści:

§ 1

1. Wynajmujący oświadcza, że jest właścicielem budynku Dworca autobusowego położonego w Kielcach przy ul. Czarnowskiej 12, w którym znajduje się niezabudowana powierzchnia położona na poziomie antresoli o pow. 3,5 m^2.
2. Wynajmujący oddaje Najemcy w najem powierzchnię, o której mowa w ust 1., na której Najemca może prowadzić tylko działalność gospodarczą polegająca na ustawieniu automatów do dystrybucji napojów i produktów spożywczych w budynku Dworca Autobusowego.
3. Najemca może korzystać z powierzchni w godzinach otwarci Dworca Autobusowego.
4. Wraz z przedmiotem najmu Wynajmujący przekaże Najemcy wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego korzystania z przedmiotu najmu.
5. Wynajmujący oświadcza, że przedmiot najmu, o którym mowa w ust. 1, jest w dobrym stanie technicznym i nadaje się do prowadzenia działalności gospodarczej wymienionej w umowie.

6. Wydanie przedmiotu najmu Najemcy nastąpi po podpisaniu niniejszej umowy na podstawie protokołu zdawczo - odbiorczego zawierającego opis przedmiotu najmu, jego wyposażenie oraz stan techniczny. Protokół stanowi załącznik do niniejszej umowy.

§ 2

1. Dla potrzeb prowadzonej działalności Najemca może zamontować urządzenia na Przedmiocie Najmu na własny koszt i własnym staraniem.
2. Całkowitą obsługą urządzeń zajmuje się Najemca, który ponosi wszelkie koszty i ryzyko związane z jego używaniem, serwisowaniem, ewentualnym usuwaniem usterek. W przypadku uszkodzenia urządzeń z winy osób trzecich Wynajmujący udostępni Najemcy i właściwym organom ścigania stosowny zapis video (dotyczy tylko obiektów z zainstalowanym monitoringiem) dokumentujący wyrządzenie szkody na urządzeniu czy też popełnienie innego przestępstwa/wykroczenia związanego z urządzeniem. Termin przechowywania zapisu video określony jest przez wewnętrzne regulacje i nie podlega zmianom.
3. Najemca, ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku instalacji i eksploatacji zainstalowanych urządzeń, chyba że wykaże, że są wynikiem okoliczności, za które nie ponosi odpowiedzialności.
4. Najemca we własnym zakresie ubezpieczy urządzenia od uszkodzenia i innych potencjalnych szkód, w szczególności od odpowiedzialności cywilnej.
5. Po zakończeniu najmu Najemca we własnym zakresie i na własny koszt usunie urządzenia z Przedmiotu najmu najpóźniej w terminie 7 dni od dnia ustania stosunku najmu. Strony podpiszą Protokół potwierdzający fakt zabrania przez Najemcę urządzeń z Przedmiotu Najmu.
6. W razie nie usunięcia całości lub części urządzeń w powyżej terminie Najemca zapłaci Wynajmującemu karę umowną, w wysokości dwukrotności czynszu za każdy rozpoczęty miesiąc korzystania z powierzchni.
7. W czasie obowiązywania umowy w przypadku remontu bądź przebudowy nieruchomości, na której znajduje się Przedmiot Najmu, Najemca zobowiązuje się do czasowego przemieszczenia urządzenia na swój koszt i ryzyko z terenu danej nieruchomości. W takiej sytuacji Wynajmujący poinformuje o tym fakcie Najemcę przynajmniej na 30 dni przed terminem rozpoczęcia robót budowlano-remontowych, a Najemca zapłaci czynsz pomniejszony proporcjonalnie o liczbę dni, w których trwał remont bądź przebudowa, uniemożliwiająca prawidłowe używanie urządzenia.

§ 3

1. Wynajmujący zapewni Najemcy:
   1) miejsce na umieszczenie urządzenia zgodnie z lokalizacją wskazaną w załączniku graficznym dla danej nieruchomości określonej w załączniku nr 1 do umowy;
   2) dojście do urządzenia w dniach i godzinach otwarcia Dworca autobusowego dla obsługi i serwisu oraz dla klientów;
   3) dojazd i możliwość parkowania, za odpłatnością, w czasie niezbędnym do rozładunku i załadowania urządzenia przez pracownika Najemcy, dla samochodów o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 tony. Ponadto Wynajmujący zapewni możliwość parkowania samochodu Najemcy w sytuacjach: awarii urządzenia, serwisu, itp. zdarzeń do czasu rozwiązania problemu.
2. Wynajmujący wyraża zgodę na udostępnienie Najemcy energii elektrycznej jeżeli będzie ona potrzebna dla potrzeb korzystania z urządzenia.
3. W razie odłączenia prądu Wynajmujący zobowiązuje się poinformować niezwłocznie o tym fakcie Najemcę.

§ 4

1. Najemca zobowiązuje się zapłacić Wynajmującemu **czynsz w wysokości ..... zł. brutto miesięcznie** ***(słownie: .....)*** **miesięcznie.**
2. Czynsz najmu płatny będzie w okresach miesięcznych, z góry, w terminie do 21 dni od otrzymania przez Najemcę faktury.
3. Najemca będzie płacił czynsz na rachunek bankowy Wynajmującego wskazany w fakturze.
4. Z dniem 1 stycznia każdego roku kalendarzowego czynsz podlegać będzie waloryzacji o prognozowany średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem ustalony w ustawie budżetowej na dany rok. O wysokości czynszu po jego waloryzacji Wynajmujący powiadomi na piśmie Najemcę.
5. Jeżeli możliwy będzie pomiar zużycia energii elektrycznej przez zainstalowane urządzenie za pomocą licznika energii elektrycznej Najemca zobowiązany będzie płacić Wynajmującemu koszty zużycia i przesyłu energii elektrycznej na podstawie wskazań licznika i stawek, jakie Wynajmujący płaci dostawcy energii elektrycznej i za jej przesył.
6. Należność za energię elektryczną i jej przesył będzie fakturowana przez Wynajmującego po otrzymaniu faktury od dostawcy energii elektrycznej i płatna będzie przez Najemcę w terminie do 21 dni od jej otrzymania.

7. W przypadku opóźnienia w zapłacie czynszu i należności za zużytą energię elektryczną Wynajmującemu przysługiwać będą odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych.

§ 5

1.Niniejsza Umowa Najmu zostaje zawarta na czas określony 14 dni od daty podpisania umowy od dnia. do dnia 30.11.2028r.

2. Strony umowy mogą ją zgodnie rozwiązać w każdym czasie.

§ 6

1. Tytułem zabezpieczenia roszczeń Wynajmującego o zapłatę czynszu, innych należności oraz pogorszenia przedmiotu najmu Najemca zobowiązany jest do wniesienia w terminie 7 dni od dnia podpisania umowy kaucji gwarancyjnej w wysokości dwukrotności czynszu z tytułu najmu powierzchni tj. w kwocie **..... zł brutto.**
2. Kaucja powinna być wniesiona w formie pieniężnej na rachunek bankowy Wynajmującego nr 39 1050 1461 1000 0023 5332 1074
3. Wpłacona kaucja w formie pieniężnej nie podlega oprocentowaniu ani waloryzacji.
4. Zwrot kaucji następuje w terminie 14 dni od daty oddania powierzchni potwierdzonego protokołem zdawczo – odbiorczym chyba, że zostanie ona wykorzystana zgodnie z jej przeznaczaniem.

§ 7

1. Wynajmującemu przysługuje prawo rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym, bez zachowania terminów wypowiedzenia, w przypadku:
   1) oddania przedmiotu najmu w podnajem lub użyczenia osobom trzecim bez zgody Wynajmującego,
   2) używania przedmiotu najmu w sposób sprzeczny z umową lub przeznaczeniem,
   3) zalegania z opłatą czynszu za dwa pełne okresy płatności i nieuregulowania go pomimo udzielenia mu dodatkowego terminu miesięcznego do zapłaty zaległego czynszu,
   4) niewniesienia w terminie wymaganej kaucji.
2. W razie rozwiązania umowy najmu, Najemca jest zobowiązany do niezwłocznego zdemontowania urządzenia i wydania przedmiotu najmu w stanie niepogorszonym.

§ 8

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają dla swojej ważności formy pisemnej i dokonywane będą w formie aneksów do niniejszej umowy, za wyjątkiem zmiany czynszu wskutek jego waloryzacji.
2. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej umowy zastosowanie mieć będą przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Wszelkie spory na tle umowy będą rozpatrywane przez sąd właściwy dla siedziby Wynajmującego.
4. Protokoły zdawczo-odbiorcze stanowią integralną część niniejszej umowy.
5. Wszelkie uprawnienia i obowiązki Wynajmującego wynikające z umowy będą wykonywane przez Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach – jednostkę budżetową Gminy Kielce.

§ 9

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Załączniki :

1) protokół zdawczo – odbiorczy.

Wynajmujący **Najemca**

....

PROTOKÓŁ ZDAWCZO - ODBIORCZY

załącznik do umowy nr ……

Wypełnić w dniu przekazania

W dniu …… **Wynajmujący reprezentowany przez**

……przekazuje **Najemcy reprezentowanego przez**

……w najem

powierzchnię ……m^2 znajdującą się

…… terenie budynku Dworca autobusowego w Kielcach przy ul. Czarnowskiej 12

1. Stan techniczny przedmiotu najmu w dniu przekazania określa się jako:

……

……

2. Wyposażenie powierzchni (rodzaj i ilość)

……

……

……

3.Stan licznika energii elektrycznej……

Uwagi

……

……

Podpis stron:

Wynajmujący	**Najemca**
……	……

PROTOKÓŁ ZDAWCZO - ODBIORCZY

załącznik do umowy nr ……..

Wypełnić w dniu zwrotu

W dniu ……..

Najemca reprezentowany przez ……

przekazuje **Wynajmującemu** reprezentowanemu

przez……..…….. powierzchnię ……..m^2

znajdującą się …… terenie budynku

Dworca autobusowego w Kielcach przy ul. Czarnowskiej 12.

1. Stan techniczny przedmiotu najmu w dniu zwrotu określa się jako:

……

……

2. Ilość, rodzaj i stan techniczny

wyposażenia……

……

……

……

3.Stan licznika energii elektrycznej……

Uwagi

……

……

Podpis stron:

Wynajmujący **Najemca**

…… ……